

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ
ІМЕНІ Б.ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

Кафедра іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ООК 08 ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ**

ОПП «Організація діяльності кінологічних підрозділів ДПСУ»

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 25 Воєнні науки, національна безпека, безпека державного кордону

Спеціальність: 252 Безпека державного кордону

Форма здобуття освіти: денна

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою для вивчення ОПП «Організація діяльності кінологічних підрозділів ДПСУ». Вивчається протягом 5, 6, 7-го семестрів на кафедрі іноземних мов.

Мета вивчення навчальної дисципліни – оволодіння курсантами іншомовною комунікативною компетенцією і вміннями та навичками перекладацької діяльності для виконання службових обов'язків під час охорони Державного кордону. У процесі досягнення мети навчання передбачається комплексна реалізація виховних і освітніх цілей. Даний курс безпосередньо пов'язаний з теоретичними та практичними дисциплінами, які вивчаються в академії.

Завдання навчальної дисципліни – підготовка курсантів до використання англійської мови у службовій діяльності.

Вивчення навчальної дисципліни забезпечує досягнення здобувачами вищої освіти програмних результатів навчання, які передбачають здатність демонструвати знання, розуміння, застосування, аналіз, синтез та оцінювання його складових, а саме:

ПРН-12 Володіти іноземною мовою на рівні СМР2 за критеріями STANAG 6001.

Знання:

- відтворювати прості граматичні конструкції за зразком;
- називати іноземною мовою слова та сполучення, які характеризують зовнішність особи з метою ідентифікації;
- складати список синонімічних термінів;
- називати країни світу та національності іноземною мовою,
- називати основні види документів на право перетину Державного кордону України;
- визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

Розуміння:

- сприймати на слух короткі інформаційні повідомлення з професійних тем, що вивчалися;
- читати, перекладати та обговорювати прості тексти з фактичною інформацією професійного характеру;
- ідентифікувати широкий діапазон термінології та скорочень професійної сфери, вибірково користуючись довідковими ресурсами;
- будувати різні типи речень;

Застосовування:

- використовувати вивчену термінологію, граматичні конструкції та знання за фахом для вирішення ситуацій, що можуть виникнути в професійному середовищі;
- застосовувати вміння та навички ведення професійної комунікації іноземною мовою при виконанні службових обов'язків;
- чітко реагувати на почуте інформаційне повідомлення;
- використовувати у спілкуванні компенсаторні засоби та найбільш уживані граматичні структури та лексичні одиниці;
- організувати ефективну співбесіду іноземною мовою, розмовляючи швидко і влучно, спонтанно відступаючи від підготовлених запитань і ставлячи більш детальні запитання;

Аналіз:

- знаходити та аналізувати необхідну інформацію, яка подається у тематичних текстах і професійних документах;
- класифікувати основні факти та другорядну інформацію з тематичних текстів і професійних документів;
- аналізувати та зіставляти інформацію, розуміти логічні зв'язки всередині тексту та між його частинами;
- робити висновки з прочитаного, виділяти головну думку, ідею;

Синтез:

- організувати спілкування в межах сформульованих тематичних завдань;
- узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та терміни;
- скопіювати дані з декількох джерел для підготовки усного чи письмового повідомлення професійного спрямування;
- формулювати інструкції різним категоріям осіб щодо правил і порядку перетину державного кордону України

Оцінювання:

- рекомендувати іноземцю алгоритм дій щодо вирішення проблемної ситуації, що виникає у професійній ситуації;
- зробити висновок на основі інформації, яка отримана шляхом інтерв'ювання іноземного громадянина та опрацювання інших інформаційних джерел;
- аргументувати прийняте рішення іноземною мовою щодо вирішення проблемної професійної ситуації

ВИКЛАДАЧ: згідно форми А-4.03

ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

«Українська мова за професійним спрямуванням», «Прикордонна служба», «Прикордонний контроль»

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Навчальні аудиторії, мультимедійний проектор, екран, ноутбук, навчальна література з навчальної дисципліни, модульне середовище кафедри іноземних мов.

Інтерактивна лінгвістична лабораторія (142).

Програмне забезпечення: Nibelung Digital Language Laboratory, Lain.

ТРИВАЛІСТЬ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ КУРСУ

Курс	Семестр	Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин																	Форми підсумкового контролю						
			Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота										Індивідуальна робота					Самостійна робота	Екзамен	Диференційований залік	Залік			
					лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	лабораторні заняття	семінари	рольові ігри	контрольна робота	індивідуальні заняття	*модульний контроль	підсумковий контроль	Усього	реферат	конспект з теми	позааудиторне читання					розрахункове завдання	курсова робота	контрольна робота
за денною формою навчання																										
3	5	3	90	30				24				2			4	30			30				30		+	
3	6	4	120	100				96				4				6			6				14			
4	7	3	90	70				62				2			6	4			4				16	+		
Усього за дисципліну		10	300	200				182				8			10	40			40				60	+	+	

Основні методи навчання: МН1, МН2; МН3; МН4.

Основні методи контролю навчальних досягнень: МК2; МК3; МК4.

КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Оцінювання
Загальні компетентності		
ЗК-7	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	МК2; МК3; МК4.
ЗК-8	Здатність спілкуватися іноземною мовою	МК2; МК3; МК4.
ЗК-11	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій	МК2; МК3; МК4.

ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ, МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи навчання	Оцінювання
Програмні результати навчання зі спеціальності			
ПРН-12	Володіти іноземною мовою на рівні СМР2 за критеріями STANAG 6001.	МН1.1; МН1.2; МН1.3; МН1.5; МН2.1; МН2.2; МН3.1; МН3.2; МН3.5 МН3.8; МН4.1; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ на 2021–2022 навчальний рік

Запланована кількість аудиторного навантаження

№ тем и	Найменування теми	Кількість годин	Номери, вид занять та кількість годин																Місяці	Номери занять та кількість годин	Кількість годин		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
1	Корективно-повторювальний курс	24	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2					09				
	Модульний контроль № 1	2																Кр 2			10		
	Диференційований залік	4	Дз 4																		11		
2	Міжнародні організації світу	14	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2											12		
3	Відомості про армію країни, мову якої ми вивчаємо.	20	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2									01		
4	Державна прикордонна служба України.	10	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2														02		
	Модульний контроль № 2	2						Кр 2													03		
5	Служба на кордоні	12	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2	Пз 2													04		

Всього	200																		
---------------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Умовні скорочення:

Практичне заняття - Пз

Індивідуальне заняття - Із

Контрольна робота - Кр

Диференційований залік - Дз

Екзамен - Е

Заняття, що обов'язкове для оцінювання - Пз2

VI. ПЛАН ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

№ теми	№ заняття	Види навчальних занять, завдань	Кількість годин	Найменування теми і навчальні питання	Література
1	2	3	4	5	6
III курс					
5 семестр					
1			86	Корективно-повторювальний курс	
	1	практичне	2	Знайомство 1. Введення лексики з теми заняття, с.5. 2. Опрацювання виразів класного вжитку, с.6. Рапорт чергового, впр.5, с.6. 3. Повторення граматичного матеріалу: простий теперішній час, впр.2-3, с.7-8, впр.2-3, с.45. 4. Вживання особових займенників, впр.8, с.9, наказового способу дієслів, впр.10, с.10, артиклів, впр.13, с.11.	[2.2.] с.5-11, 45
		самостійна робота	2	Моя сім'я 1. Вивчення лексики з теми с.17. 2. Робота з текстом «My family», с.18. 3. Виконання післятекстових вправ: впр.4-8, с.19-20.	[2.2.] с.17-20
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Мій дім Читання та переклад тексту «Home sweet home», с.52.	[2.2.] с.52
	2	практичне	2	Біографія 1. Введення та закріплення лексики з теми, с. 12. 2. Читання і переклад тексту «About myself», с. 13. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 3, с. 12. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.14.	[2.2.] с.12-14
		самостійна робота	4	Династія військовослужбовців 1. Вивчення лексичного матеріалу з теми, впр.1, с.26. 2. Читання та переклад тексту «The Fighting Pattons», с.26. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-5, с.26.	[2.1.] с.26
		індивідуальне завдання	4	Рідне місто Читання та переклад тексту «Uzhhorod», с.58.	[2.2.] с.58

		(позааудиторне читання)			
	3	практичне	2	Зовнішність 1. Вивчення лексики з теми с.8. 2. Типи питальних речень, питальні слова, впр.5-8, с.201-204. 3. Робота з текстом «Appearance and Character», с.9. 4. Виконання післятекстових вправ: впр.3-6, с.9-11.	[2.2.] с.8-11
	4	практичне	2	Професія прикордонника 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.35-36. 2. Читання і переклад тексту «My Profession», с.36-37. 3. Виконання післятекстових вправ: впр.5, 7, с.37-38. 4. Повторення граматичного матеріалу: вживання теперішнього тривалого часу, впр.1-2, с.39.	[2.2.] с.35-39
		самостійна робота	4	Військові звання 1. Опрацювання лексичного матеріалу з теми. 2. Читання і переклад тексту з теми (дидактичний матеріал). 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.9.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Знаки розрізнення в армії Читання та переклад тексту «Rank structure», с.18.	[3.14.] с. 18
	5	практичне	2	Розпорядок дня в академії 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 1-3, с. 41-42. 2. Читання і переклад тексту «Daily Routine», с. 42-43. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 5, с. 43. 4. Повторення граматичного матеріалу: простий майбутній час, впр. 5-6, с. 77-78.	[2.2.] с. 41-43, 77-78
		самостійна робота	4	НАДПСУ 1. Вивчення лексики з теми. 2. Робота з текстом (дидактичний матеріал). 3. Складання діалогів з теми.	[3.9.]

	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Військова структура Читання та переклад тексту «Military organization», с.20.	[3.14.] с. 20
6	практичне	2	Фізична підготовка 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с. 31. 2. Читання та переклад тексту «Sport in Our Life», с. 31-32. 3. Виконання післятекстових вправ: впр. 3-5, с. 32-33. 4. Повторення граматичного матеріалу: прикметники і прислівники, впр. 1, с. 33; ступені порівняння, впр. 1-2, с. 71.	[2.2.] с. 31-33, 71
7	практичне	2	Континенти та частини світу 1. Вивчення та опрацювання лексики, впр. 1-2, 5, с. 87-88. 2. Повторення граматичного матеріалу: вживання артикль з географічними назвами, впр. 1, 3, с. 93-94. 3. Читання та переклад тексту «World Continents and Countries», впр. 7, с. 90-91. 4. Виконання післятекстової вправи, впр. 9, с. 91-92.	[2.2.] с. 87-88, 90-94
	самостійна робота	4	Дозвілля 1. Вивчення лексики з теми, с.47. 2. Робота з текстом «Leisure-time activities», с.47. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.4, с.48.	[2.2.] с.47-48
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Подорож Читання та переклад тексту «Travelling», с.68.	[2.2.] с.68
8	практичне	2	Країни Західної Європи 1. Опрацювання нової лексики, впр. 1-2, с. 96. 2. Повторення граматичного матеріалу: числівники, впр. 1-3, с. 98-99. 3. Читання та переклад тексту, впр. 3, с. 96-97. 4. Складання запитань до тексту, впр. 4, с. 97, впр. 11, с. 83.	[2.2.] с. 83, 96-99
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Політична карта світу 1. Вивчення лексики з теми, с.79. 2. Робота з текстом «The Earth», с.81. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.7-8, с.82.	[2.2.] с.79-82
9	практичне	2	Політична система Великої Британії	[2.2.] с.122-126

			<ol style="list-style-type: none"> 1. Вивчення нової лексики, впр.1-3, с.122-123. 2. Читання та переклад тексту «The Government of Great Britain», впр.4, с.123-124. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-9, с.124-126. 	
	самостійна робота	4	Азія <ol style="list-style-type: none"> 1. Вивчення лексики з теми, с.111. 2. Робота з текстом «Asia», с.112. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.4, с.113. 	[2.2.] с.111-113
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	Об'єднане королівство Читання та переклад тексту «The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland», с.118.	[2.2.] с.118
10	практичне	2	Політична система США <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання нової лексики, с.144, впр.1, с.144-145. 2. Читання та переклад тексту «The Government of the USA», с.145-146. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.7-8, с.146-147. 	[2.2.] с.144-147
	самостійна робота	4	Країни Британської корони <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання нової лексики, впр. 1-2, с. 150. 2. Читання та переклад тексту, впр. 4, с. 150-151. 3. Складання запитань до тексту, впр. 3, с. 150. 4. Виконання післятекстової вправи, впр. 6-11, с. 151-153. 	[2.2.] с.150-153
11	практичне	2	Країни Східної Європи <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання нової лексики, впр. 1-2, с. 100. 2. Читання та переклад тексту, впр. 3, с. 101. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 4, с. 101. 4. Виконання післятекстової вправи, впр. 5-8, с. 102-103. 	[2.2.] с. 100-103
	самостійна робота	4	Столиці європейських країн <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання нової лексики, впр.1, с.132-133. 2. Читання та переклад тексту «London», с.133-134. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-11, с.134-136. 	[2.2.] с.132-136
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Англомовні країни Читання та переклад тексту «The USA», с.139.	[2.2.] с.139
12	практичне	2	Кордони України та суміжні держави	[2.2.] с. 105-109

				<ol style="list-style-type: none"> 1. Вивчення лексичного матеріалу, впр. 1-2, с. 105. 2. Читання та переклад тексту, впр. 4, с. 106-107. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5, 7-8, с. 107-109. 4. Повторення граматичного матеріалу: вживання конструкції there is / there are, впр. 2-3, 5, с. 55-56. 	
	13	Контрольна робота	2	Модульний контроль №1. <ol style="list-style-type: none"> 1. Виконання лексико-граматичного тесту 2. Вирішення службової ситуації.. 3. Письмовий реферативний переклад статті. 	[3.9.]
Диференційований залік			4		
Разом за 5 семестр			90		
				6 семестр	
2			18	Міжнародні організації світу	
	1	практичне	2	Організація Об'єднаних Націй <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання лексики з теми та виконання дотекстових вправ, впр.2, 4, с.183. 2. Читання, переклад тексту «United Nations», с.183. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-8, с.184-186. 	[2.3.] с.182
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Сучасні напрямки діяльності ООН Читання та переклад тексту «Key principles of UN field of studies».	[3.9.]
		самостійна робота	2	ООН та військові конфлікти <ol style="list-style-type: none"> 1. Вивчення лексичного матеріалу. 2. Підготовка презентації за темою «The UN Role in Future Military Conflicts». 	[3.9.]
	2	практичне	2	Структура ООН <ol style="list-style-type: none"> 1. Опрацювання лексики з теми заняття, впр.2 -3, с.187-188. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «US structure», с.188. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.5-7, с.189-190. 	[2.3.] с.187-190
	3	практичне	2	ЮНЕСКО <ol style="list-style-type: none"> 1. Вивчення та закріплення лексичного матеріалу, впр.2, с.192. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «UNESCO», 	[2.3.] с.192-195

				впр.4, с.192-193. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-9, с.193-195.	
	4	практичне	2	Північно-Атлантичний альянс 1. Опрацювання лексики з теми заняття, впр.2, 5, с.196. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «NATO», с.196-197. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-9, с.197-199.	[2.3.] с.196-199
	5	практичне	2	Європейський Союз 1. Введення та закріплення нової лексики, впр.2, с.200. 2. Читання, переклад тексту «The European Union», с.200-201. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.201-203. 4. Бесіда за темою «Country-members of the EU» (дидактичний матеріал).	[2.3.] с.200-203
	6	практичне	2	Європейська Рада 1. Вивчення та закріплення лексичного матеріалу, впр.2, с.205. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «UNESCO», впр.3, с.205-206. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.207-208.	[2.3.] с.205-208
	7	практичне	2	Шенгенська угода 1. Опрацювання нової лексики (дидактичний матеріал). 2. Робота з текстом «Shengen Agreement» (дидактичний матеріал). 3. Виконання післятекстових вправ (дидактичний матеріал).	[3.9.]
3			24	Відомості про армію країни, мову якої ми вивчаємо	
	1	практичне	2	Військова форма і спорядження 1. Опрацювання лексичного матеріалу, впр.1:6-1:7, с.6-7. 2. Повторення граматичного матеріалу: конструкція «there+to be», виконання вправ 1:2-1:5, с.4-6. 3. Читання і переклад тексту «Uniform and Equipment», с.3. Виконання післятекстових вправ, впр.1:8, 1:10-1:11, с.7-8.	[2.1.] с.3-8
		самостійна робота	2	Взвод в обороні 1. Опрацювання лексичного матеріалу, впр.15:4-15:6, с.92-93. Вивчення термінології та фраз для опитування невідомих осіб. 2. Виконання вправ: теперішній доконаний час, впр. 15:2-15:3, с.90-91. 3. Читання і переклад тексту «Platoon in Defence», с.88-90.	[2.1.] с.88-94

				Виконання післятекстових вправ: впр.15:1, с.90, 15:7-15:10, с.93-94.	
	2	практичне	2	Розвідувальний патруль 1. Опрацювання лексики, впр.2:5-2:7, с.13-14. 2. Повторення граматичного матеріалу: питальні речення. Опитування місцевих жителів та невідомих осіб. 3. Читання і переклад тексту «Reconnaissance Patrol», с.9. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.2:10-2:12, с.15.	[2.1.] с.9-15
	3	практичне	2	Піхотний взвод 1. Опрацювання лексики, впр.3:5-3:8, с.19-20. 2. Повторення граматичного матеріалу: теперішній неозначений час, впр. 3:2-3:4, с.18-19. 3. Читання і переклад тексту «The Infantry Platoon», с.16-17. Виконання післятекстової вправи 3:1, с.17-18.	[2.1.] с.16-20
	4	практичне	2	В інформаційному відділі штабу 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.5:4-5:6, с.31-32. 2. Вивчення термінології та фраз для службового спілкування з іноземцями, які перетинають кордон у пунктах пропуску. 3. Читання і переклад тексту «At the Information Post», с.28-29. Виконання післятекстових вправ, впр.5:1, с.29, 5:7, 5:9-5:11, с.32-33.	[2.1.] с.28-33
	5	практичне	2	Польовий навчальний центр 1. Опрацювання нової лексики, впр.6:4-6:6, с.36-37. 2. Повторення граматичного матеріалу: прийменники часу, впр.6:2-6:3, с.35-36. 3. Читання і переклад тексту «Battle Camp», с.34. Відповіді на запитання до тексту, впр.6:1, с.35.	[2.1.] с.34-37
		самостійна робота	2	Оцінка обстановки 1. Вивчення лексики з теми, впр.17:4-17:6, с.104-105. 2. Опрацювання тексту «Appreciation», с.101-102. 3. Виконання післятекстової вправи 17:1, с.102.	[2.1.] с.101-106
	6	практичне	2	Перевірка місця проживання 1. Опрацювання нових лексичних одиниць, виконання вправ, впр.11:5-11:6, с.67. 2. Виконання вправ: побудова питальних речень у минулому	[2.1.] с.64-68

				неозначеному часі: 11:2 -11:4, с.65-66. 3. Читання та переклад тексту «Room Inspections», с.64.	
	7	практичне	2	Поводження зі зброєю 1. Ознайомлення з новим лексичним матеріалом, виконання вправ, 7:5-7:6, с.41-42. 2. Повторення граматичного матеріалу: наказовий спосіб дієслова, впр.7:2-7:4, с.40-41. 3. Опрацювання тексту «Weapon Handling», с.39. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.7:1, с.40, впр.7:7, 7:10, с.42-43.	[2.1.] с.39-43
	8	практичне	2	Фізична підготовка військовослужбовців 1. Опрацювання лексики, впр.8:6-8:7, с.48. 2. Повторення граматичного матеріалу: ступені порівняння прикметників, впр.8:2-8:5, с.45-47. 3. Читання і переклад тексту «Fit to Fight», с.44-45. Відповіді на запитання до тексту, впр.8:1, с.45, бесіда за змістом прочитаного, впр.8:8, с.49.	[2.1.] с.44-49
	9	практичне	2	Житло військовослужбовця 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу с.67. 2. Виконання вправ на вживання The Past Simple Tense, впр.11.2-11.4, с.65-66. 3. Читання тексту «Room Inspection» с.64. 4. Виконання післятекстових вправ: впр.11.1, стор.65.	[2.1.] с.64-67
	10	практичне	2	Кар'єра військового 1. Опрацювання лексики, впр.14:4, 14:6, с.85-86. 2. Повторення граматичного матеріалу: минулий простий час, впр.14:2, с.83-84. 3. Читання і переклад тексту «An Army Career», с.82-83. Виконання післятекстових вправ, впр.14:1, с.83.	[2.1.] с.82-86
4			14	Державна прикордонна служба України	
	1	практичне	2	Україна та її кордони 1. Опрацювання лексики з теми, с.19, впр.3-4, с.20-21, впр.7-8, с.22. 2. Опрацювання тексту «Ukraine and Its Borders», с.24-25. 3. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова,	[2.4.] с.19-25, 28-29

			впр.10, с.23. 4. Виконання граматичного тесту, завдання 2, с.28-29.	
2	практичне	2	Завдання ДПСУ 1. Вивчення лексики з теми, с.33, впр.1, 3-4, с.34-35, та ознайомлення з виразами порадики «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 2. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан неозначених часів, впр.6, с.37. 3. Читання та обговорення тексту «Border Protecting Missions», впр.8, с.37-39.	[2.4.] с.33-39 [3.32.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Керівні органи ДПСУ Читання та переклад тексту «SBGSU Administration», впр.16, с.26-27	[2.4.] с.26-27
3	практичне	2	Структура ДПСУ 1. Опрацювання лексики з теми, с.89 (Level II). 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.4-5, с.89-90. 3. Робота з текстом «SBGS Structure» (дидактичний матеріал).	[3.9.] с.89-90
4	практичне	2	Відділ прикордонної служби 1. Вивчення та опрацювання лексики, с.47, впр.2-3, с.48. 2. Опрацювання тексту «Border Guard Division», 49-51. 3. Виконання лексико-граматичного тесту, завдання 4, с.54-55.	[2.4.] с.47-55
5	практичне	2	Прикордонний контроль 1. Введення та опрацювання тематичної лексики, с.82, впр.3-5, с.83-84. 2. Читання і переклад тексту «Border Control», с.85. 3. Опрацювання форм ввічливого звертання, впр.12-14, с.86-87. 4. Складання діалогів за зразком, впр.15, с.88.	[2.4.] с.82-88
	самостійна робота	2	Обов'язки офіцера КПП 1. Практика у вправах на закріплення лексики з теми, впр.1-2, с.58. 2. Підготовка повідомлення «Моє стажування на кордоні», впр.12, с.64. 3. Рольова гра за темою, впр. 13, с.64.	[2.4.] с.58-64

	6	Контрольна робота	2	Модульний контроль №2. 1. Виконання лексико-граматичного тесту 2. Вирішення службової ситуації. 3. Письмовий реферативний переклад статті.	[3.9.]
5			12	Служба на кордоні	
	1	практичне	2	Служба в пункті пропуску 1. Введення нової лексики, с.57 та ознайомлення з виразами порадника «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 2. Виконання дотекстових вправ, впр.2, 4-5, с.58-59. 3. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Check Points of the Border», с.62-63.	[2.4.] с.57-63 [3.9.]
	2	практичне	2	Документи для перетину кордону 1. Опрацювання лексики з теми, с.95. 2. Виконання вправ на закріплення лексики, впр.3, 6-7, с.96-97. 3. Повторення граматичного матеріалу: вживання модального дієслова should, впр.10, с.98. 4. Читання та переклад тексту «Travel documents. Foreign Passport», с.98-99.	[2.4.] с.95-99
	3	практичне	2	Види паспортів 1. Повторення лексики з теми с.95. 2. Опрацювання тексту «Types of Passports», впр.15, с.101-102. 3. Складання діалогів, впр.17, с.102. 4. Виконання тесту, впр.1, с.102.	[2.4.] с.95, 101-102
	4	практичне	2	Візи 1. Введення і закріплення лексики з теми, с.107, впр.2-3, с.108, впр.5-6, с.109. 2. Повторення граматичного матеріалу: вживання Participle та I Participle II, впр.8, с.109-110. 3. Читання та переклад тексту «Travel documents. Visas», с.110-112.	[2.4.] с.107-112
	5	практичне	2	Залізничний пункт пропуску 1. Опрацювання лексики з теми, с.150.	[2.4.] с.150-153

				2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-7, с.150-152. 3. Повторення граматичного матеріалу: способи передачі майбутнього часу, впр.8-9, с.152-153. 4. Опрацювання діалогу, впр.10, с.153.	
	6	практичне	2	Пункт пропуску в аеропорту 1. Вивчення лексики з теми, с.161. 2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-5, с.161-162. 3. Опрацювання діалогу, впр.8, с.163-164.	[2.4.] с.161-164
6			14	Прикордонні відомства країн світу	
	1	практичне	2	Прикордонні відомства 1. Введення та закріплення лексики з теми. 2. Читання та переклад тексту «Border Guard Agencies». 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.9.]
	2	практичне	2	Прикордонне відомство Польщі 1. Опрацювання лексичного матеріалу. 2. Читання і переклад тексту «Polish Border Guard». 3. Виконання вправ до тексту.	[3.9.]
		самостійна робота	2	Українсько-польський кордон 1. Вивчення тематичної лексики. 2. Читання та переклад тексту «Українсько-польський кордон». 3. Підготовка запитань до тексту.	[3.9.]
	3	практичне	2	Прикордонне відомство Румунії 1. Введення та закріплення лексики з теми. 2. Читання та переклад тексту «Romanian Border Police». 3. Відповіді на запитання до тексту.	[3.9.]
	4	практичне	2	Прикордонне відомство Угорщини 1. Введення лексики з теми заняття. 2. Опрацювання тексту «Protection of the Hungarian Borders». 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.9.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Міжнародне співробітництво на кордоні Читання та переклад тексту «EU Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine (EUBAM)».	[3.9.]
	5	практичне	2	Берегова охорона Туреччини. 1. Введення лексики з теми. 2. Виконання дотекстових вправ.	[3.9.]

				3. Опрацювання тексту “Turkish Coast Guard”. 4. Відповіді на запитання до тексту.	
7			18	Інтеграція кордонів в Європі	
	1	практичне	2	Шенгенська угода 1. Введення нової тематичної лексики, с.1, впр.1-2, с.4. 2. Читання та переклад тексту «The Schengen Agreement», с.5-6. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.6.	[3.11]с.1-3
		самостійна робота	2	Історія створення Шенгенської зони 1. Опрацювання тематичної лексики, с.1. 2. Читання та переклад текстів «Pre-Schengen Free-Travel Zones in Europe». 3. Складання запитань до тексту.	[3.9]
	2	практичне	2	Країни Шенгенської угоди Введення нової тематичної лексики, впр.1, с.1, впр.11-13, с.7-8. Читання та переклад текстів «What is «Schengen», с.8. Виконання післятекстових вправ, впр.12, с.10.	[3.11] с.1, 7-8
	3	практичне	2	Типи кордонів 1. Опрацювання лексики з теми, впр.1-4, с.12-14. 2. Читання та переклад тексту «Types of Borders», с.15-16. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.5-7, с.16-17.	[3.11] с.12-14
		самостійна робота	2	Прикордоння 1. Опрацювання лексики з теми. 2. Письмовий переклад тексту «Borderlands», с.19. 3. Складання запитань до тексту.	[3.11] с.19
	4	практичне	2	Форма і спорядження 1. Опрацювання лексики з теми, с.20. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.1-2, с.21-22. 3. Читання і переклад тексту «Border Police Officer’s Uniform and Equipment», с.22-23. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.24-25.	[3.11] с.20-25
	5	практичне	2	Прикордонний контроль Франції та Великої Британії 1. Опрацювання лексики до тексту, впр.1-2, с.28. 2. Читання і переклад тексту «French and British Border Controls», с.29-30.	[3.11] с.28-30

				3. Обговорення проблемних питань, впр.6, с.30.	
	6	практичне	2	Біометричні паспортні документи 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-2, с.32-33. 2. Читання та переклад тексту «Visitors to Europe will Face Biometric Screening and Automated Security Checks under Proposals for a Shake-up of EU Border Controls», впр.3, с.33. 3. Обговорення тексту, впр.4, с.35. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.35-37.	[3.11] с.32-37
	7	практичне	2	Особливі правила перетину кордону 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-3, с.38-40. 2. Читання та переклад тексту «Specific Rules for the Different Categories of Persons», с.40-41. 3. Обговорення тексту, впр.5-7, с.42-43.	[3.11] с.38-43
8			18	Закон та порядок	
	1	практичне	2	Закон та право 1. Введення та опрацювання лексики до тексту, с.5, впр.1-2, с.5-6. 2. Опрацювання тексту «What Is Law?», впр.3, с.6. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.7-8.	[2.4.] с.5-8
	2	практичне	2	Галузі права 1. Опрацювання лексики до тексту, с.10, впр.1, с.11. 2. Читання і переклад тексту «Branches of Law», впр.2, с.11. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-7, с.11-13.	[2.4.] с.11-15
	3	практичне	2	Правова система Великої Британії 1. Введення тематичної лексики, с.16. 2. Читання і переклад тексту «The Legal System of the United Kingdom», впр.1-2, с.17. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-4, с.18-19. 4. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан неозначених часів, впр.9, с.20.	[2.4.] с.16-20
	4	практичне	2	Правова система США 1. Введення та опрацювання лексики, с. 25, впр. 1-2, с. 26. 2. Робота з текстом «The Legal System of the USA», впр. 3, с. 26. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-6, с. 27-28.	[2.4.] с.26-28

	5	практичне	2	Основні правничі професії 1. Введення тематичної лексики, с. 33, впр.1, с.34. 2. Читання і переклад тексту «Legal Professions in the UK and the USA», с.34. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-6, с.35-37.	[2.4.] с.33-37
	6	практичне	2	Конституційне право Великої Британії 1. Введення та закріплення лексики з теми, с.42, впр.1-2, с.43. 2. Читання і переклад тексту «The Constitutional Law of the United Kingdom», впр.3, с.44. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-6, с.44-46.	[2.4.] с.42-46
	7	практичне	2	Конституційне право США 1. Введення та закріплення лексики з теми, с.45, впр.1-2, с.46. 2. Читання і переклад тексту «The Constitutional Law of the USA», впр.3, с.46-47. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-9, с.47-49.	[2.4.] с.45-49
	8	практичне	2	Кримінальне право 1. Введення та закріплення лексики з теми, с.60, впр.3-5, с.61-63. 2. Читання і переклад тексту «Criminal Law», впр.6, с.63. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.7-8, с.64-65.	[2.4.] с.61-65
	9	контрольна робота	2	Модульний контроль №3. 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.9.]
Разом за 6 семестр			120		
Усього за 3 курс			210		
IV курс					
7 семестр					
9			18	Військові операції та бойові дії	
	1	практичне	2	Стрілецька зброя 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-4, с. 4, впр.1-3, с. 5. 2. Опрацювання текстів “Weaponry: Pistol” та “Weaponry: Rifle”, с. 4-5. 3. Аудіювання діалогів, впр. 5, с. 4 та впр. 4, с. 5. 4. Обговорення ситуації, впр. 7, с. 4.	[3.14] с. 4-5.

2	практичне	2	Важке озброєння 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-3, с. 6, впр.1-3, с. 7. 2. Опрацювання текстів “Weaponry: Mortar” та “Weaponry: Gun”, с. 6-7. 3. Аудіювання діалогів, впр. 4, с. 6 та впр. 4-5, с. 7. 4. Обговорення ситуації, впр. 6, с. 7.	[3.14] с. 6-7.
3	практичне	2	Бойові можливості й озброєння танка 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.3-5, с. 8-9. 2. Опрацювання тексту “Weaponry: Tank” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 8. 3. Аудіювання монологу, впр. 6, с. 9. 4. Опис малюнка, впр. 8, с. 9.	[3.314] с. 8-9.
4	практичне	2	Ведення радіопереговорів 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.3-6, с. 10-11. 2. Опрацювання тексту “Radio Basics” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 10. 3. Аудіювання діалогу, впр. 7-8, с. 11. 4. Обмін повідомленнями в парах, впр. 9, с. 11.	[3.14] с. 10-11.
5	практичне	2	Перша допомога 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-4, с. 14-15. 2. Опрацювання тексту “First Aid” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 14. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 15. 4. Складання та презентація алгоритму дій щодо надання першої допомоги, впр. 7, с. 15.	[3.14] с. 14-15.
6	практичне	2	Військові знання та знаки розрізнення 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 3-5, с. 18-19. 2. Опрацювання тексту “Rank Structure” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 18. 3. Аудіювання діалогу, впр. 6-7, с. 19.	[3.14] с. 18-19.
	самостійна робота	2	Візит до академії 1. Самостійне опрацювання лексики з теми. 2. Закріплення лексико-граматичного матеріалу: впр. 5, с.41. 3. Підготувати презентацію про організацію військової частини (академії), впр.6, с.36.	[3.14] с.36, 41.

	7	практичне	2	Організаційно-штатна структура 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 3-4, с. 21. 2. Опрацювання тексту “Military Organization” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1-2, с. 20. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 21. 4. Складання розповіді за малюнком, впр. 7, с. 21.	[3.14] с. 20-21.
	8	практичне	2	Роди військ та служби 1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 2-4, с. 22. 2. Опрацювання тексту “Arms and Services” та відповідь на запитання по тексту, впр. 1, с. 23. 3. Аудіювання діалогу, впр. 5-6, с. 23. 4. Підготовка та презентація монологічного висловлювання за зразком, впр. 7, с. 23.	[3.14] с. 22-23.
10			16	Основи інтегрованого управління кордонами	
	1	практичне	2	Інтегроване управління кордонами в Європі 1. Введення лексики з теми, с.3. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.1-3, с.3-4. 3. Опрацювання тексту «Integrated Border Management in Europe», с.4-5. 4. Відповіді на запитання до тексту, впр. 4, с.5.	[3.9.] с.3-5
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Система безпеки на кордоні 1. Читання та переклад тексту «The State Border Security System», с.14-15.	[3.9.] с.14-15
	2	практичне	2	Інтегроване управління кордонами в Україні 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.8-9. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.9. 3. Читання та переклад тексту “Integrated Border Management Concept of Ukraine”, с.10-11. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.11.	[3.9.] с.8-11
		самостійна робота	2	Принципи інтегрованого управління кордонами 1.Визначення ключової лексики тексту, с.38-39. 2.Опрацювання синонімів основної фахової лексики, с.38-39. 3.Читання та переклад тексту «Principles of Integrated Border Management», с.38-39.	[3.14] с.38-39

	3	практичне	2	Співробітництво у сфері інтегрованого управління кордонами 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.15-16. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.16. 3. Читання та переклад тексту “Main Agencies in the Field of Integrated Border Management”, с.17. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.17-18.	[3.9.] с.15-18
		самостійна робота	2	Євроінтеграція та спільні кордони 1. Визначення ключової лексики тексту, с.45-47. 2. Підбір еквівалентних відповідників основної фахової лексики, с.45-47. 3. Читання та переклад тексту « European Experience in the Implementation of Integrated Border Management », с.45-47.	[3.14] с.45-47
	4	практичне	2	Рівні інтегрованого управління кордонами 1.Введення тематичної лексики, с.20-21. 2.Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.21-22. 3.Читання та переклад тексту “Levels of the Integrated Border Management Concept”, с.22-23. 4.Виконання післятекстових вправ, впр.5-8, с.23-24.	[3.9.] с. 20-24
	5	практичне	2	Інтегроване управління кордонами у Польщі та Словаччині 1.Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.27-28. 2.Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.28-29. 3.Читання та переклад тексту “Integrated Border Management in Poland and the Slovak Republic”, с.29-30. 4.Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.30-31.	[3.9.] с.27-31
11			22	Боротьба з контрабандою, незаконною міграцією та міжнародним тероризмом	
	1	практичне	2	Порушення прикордонного режиму 1. Введення та закріплення лексики з теми заняття, с. 5, впр.1-2, с.6. 2. Опрацювання тексту “Circumstances of violation”, с. 6-7. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-4, с. 7. 4. Повторення граматичного матеріалу (Active and Passive Voice), с.9-10, впр.10-15, с.11-12.	[3.8.] с.5-12

		самостійна робота	2	Розпорядок дня у пунктах тимчасового утримання незаконних мігрантів 1. Опрацювання лексики з теми, впр. 3а, с. 67. 2. Вивчення фразових дієслів, впр. 4, с. 67. 3. Складання розпорядку дня, впр. 5, с. 67.	[3.9.] с.67
	2	практичне	2	Проблема незаконної міграції у світі 1. Введення та закріплення лексики та виконання дотекстових вправ, впр. 1-2, с. 15-16. 2. Опрацювання тексту “ Human Migration”, с.16. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-4, с. 17.	[3.8.] с.15-17
	3	практичне	2	Причини незаконної міграції 1. Опрацювання лексики та виконання прав на закріплення лексичного матеріалу, впр. 5-6, с. 18. 2. Читання та переклад тексту “Emigration vs. Immigration”, с.18-19. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 7-9, с.19-21.	[3.8.] с.18-21
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	Незаконні мігранти Читання та переклад тексту «Illegal migrants», с. 188-189.	[3.9.]
	4	практичне	2	Контрабанда товарів через кордон 1. Введення та закріплення лексики, виконання дотекстових вправ, впр. 1-3, с.24-25. 2. Опрацювання тексту “Smuggling”, с.25-26. 3. Виконання післятекстових вправ 4-6, с.26-27.	[3.8.] с.24-27
	5	практичне	2	Проблема боротьби з контрабандою наркотиків 1. Введення та закріплення лексики з теми заняття, впр. 1-3, с.33-34. 2. Робота з текстом “Drug Trafficking”, с.35. 3.Опрацювання граматичного матеріалу: типи питальних речень та складання запитань до тексту впр. 4, с.37.	[3.8.] с.33-37

		самостійна робота	2	Види контрабандної діяльності 1. Введення та закріплення лексики з теми заняття, впр.7-10, с. 28-29. 2. Робота з текстом “700 Meter Smuggling Tunnel Revealed” с.30-31. 3. Обговорення новин з кордону.	[3.8.] с.28-31
	6	практичне	2	Торгівля людьми 1. Опрацювання лексики з теми заняття, впр.1-2, с.41. 2. Читання та переклад тексту “Human Trafficking”, с.42. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.3-6, с.43-44.	[3.8.] с.41-44
	7	практичне	2	Причини торгівлі людьми 1. Введення лексики, впр.1-2, с.49-50. 2. Читання та переклад тексту “Reasons of Human Trafficking”, с.50-51. 3. Виконання післятекстових вправ 3-7, с.51-53.	[3.8.] с.49-53
	8	практичне	2	Проблема міжнародного тероризму 1. Введення та закріплення лексики з теми заняття, впр.1-3, с. 57-58. 2. Опрацювання тексту “Terrorism”, с. 58-59. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 4-8, с. 60-63.	[3.8.] с.57-63
12			26	Реферативний переклад текстів професійного спрямування	
	1	практичне	2	Державна прикордонна служба України 1. Ознайомлення з вимогами до реферування тематичної статті, с.9. 2. Опрацювання лексики з теми заняття, с.5. 3. Виконання завдань на закріплення лексичного та граматичного матеріалів заняття, впр.1-8, с.6-9. 4. Практика в реферуванні статті, с.10-12.	[2.5.] с.5-12
		самостійна робота	2	З історії захисту українських кордонів 1. Опрацювання ключової лексики тексту. 2. Виконання дотекстових вправ. 3. Читання та переклад тематичного тексту заняття «The History of the Ukrainian Border Protection»,.	[3.9.]

2	практичне	2	Захист Державного кордону 1. Опрацювання тематичної лексики заняття, с.13. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-8, с.13-15. 3. Реферативний переклад тематичної статті, с.15-18.	[2.5.] с.13-18
3	практичне	2	Повсякденна діяльність прикордонників 1. Опрацювання тематичної лексики заняття, с.19. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-7, с.20-21. 3. Реферативний переклад тематичної статті, с.22-25.	[2.5.] с.19-25
4	практичне	2	Діяльність відділу ДПСУ 1. Опрацювання тематичної лексики заняття, с.26. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-8, с.27-29. 3. Реферативний переклад тематичної статті, с.29-31.	[2.5.] с.29-31
5	практичне	2	Затримання порушників кордону 1. Опрацювання тематичної лексики заняття, с.32. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-7, с.32-35. 3. Реферативний переклад тематичної статті, с.35-38.	[2.5.] с.32-38
6	практичне	2	Паспортний контроль 1. Опрацювання тематичної лексики заняття, с.39. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-11, с.40-41. 3. Реферативний переклад тематичної статті, с.44-47.	[2.5.] с.39-47
	самостійна робота	2	Завдання з охорони кордону 1. Опрацювання ключової лексики тексту. 2. Виконання дотекстових вправ, с. 34-35, впр. 1-5. 3. Читання та переклад тематичного тексту заняття «Border Protecting Missions», с. 37-39.	[3.9]
7	практичне	2	Контрабандна діяльність на кордоні 1. Основні вимоги до реферативного перекладу текстів, с.48. 2. Опрацювання виразів та кліше для реферативного перекладу, впр.1-5, с. 48-49. 3. Повторення етапів реферування тексту.	[2.5.] с. 48-58

			4. Реферативний переклад статті з теми, с.53-58.	
	самостійна робота	2	Охорона кордону в зоні АТО. 1. Вивчення лексики з теми заняття. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Реферативний переклад тематичної статті з газети.	[3.9.]
8	практичне	2	Здійснення прикордонного контролю в автомобільному пункті пропуску 1. Вивчення професійно-спрямованої лексики з теми, с.59. 2. Виконання дотекстових вправ, впр. 1-12, с.59-63. 3. Реферативний переклад тематичної статті з газети, с. 64-69.	[2.5.] с.59-69
9	практичне	2	Здійснення прикордонного контролю в аеропорту 1. Вивчення професійно-спрямованої лексики з теми, с.81. 2. Виконання дотекстових вправ, впр. 1-9, с.81-84. 3. Реферативний переклад тематичної статті з газети, с. 85-86.	[2.5.] с.81-86
10	практичне	2	Протиправна діяльність на морі 1. Вивчення професійно-спрямованої лексики з теми, с.87. 2. Виконання дотекстових вправ, впр. 1-8, с.87-89. 3. Реферативний переклад тематичної статті з газети, с. 89-91.	[2.5.] с.87-91
11	Контрольна робота	2	Модульний контроль №4. 1. Виконання лексико-граматичного тесту 2. Вирішення службової ситуації.. 3. Письмовий реферативний переклад статті.	[3.9.]
Екзамен		6		
Разом за 7 семестр		90		
Разом за 4 курс		90		
Усього за дисципліну		300		

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Нормативно-правові акти

2. Базова

- 2.1. Беляєва В.М., Гапонова В.М. Підручник англійської мови для військових (Command English). Хмельницький, НАПВУ, 1999. –113 с.
- 2.2. Войтюк О.А., Усачик Н.М., Мороз Н.В. Англійська мова: навчальний посібник. / О.А. Войтюк, – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2014. – 178 с.
- 2.3. Янковець О.В., Бродська І.І., Блощинський І.Г. Англійська мова за професійним спрямуванням. – Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2017. - 336 с.
- 2.4. Гапонова В.Н. Державна прикордонна служба України. – Хмельницький: НАДПСУ, 2012. – 280 с.
- 2.5. Рабійчук Л.С., Лемешко О.В., Таушан Д.В. Реферування текстів за фахом: англійська мова: навчальний посібник. / Л.С. Рабійчук, Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2017. - 100 с.

3. Допоміжна

- 3.1. Аванесян Г.Ж. Английский язык для юристов: Учеб. пособие. – М.: «Высшая школа», 2001. – 127 с.
- 3.2. Алимов В.В. Юридический перевод: практический курс. Английский язык: Учебное пособие. Изд. 3-е, стереотипное – М.: Ком Книга, 2005. – 160 с.
- 3.3. Барановська, Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Навчальний посібник / Т. В. Барановська. – Київ, 2002. – 368 с.
- 3.4. Блинова С.И. Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике. – Санкт-Петербург: Из-во «Союз», 2003. – 384 с.
- 3.5. Ваколюк Т.В., Мисечко О.В. Англійська мова – Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2008. - 87 с.
- 3.6. Гапонова В.М., Васильчук О. А., Гришко В. А. Англійська мова. Хмельницький, НАДПСУ, 2004. – 126 с.
- 3.7. Голіцинський Ю. Б. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Київ: «Фірма «ІНКОС», 2002. – 480 с.
- 3.8. Блощинський І.Г. Протидія протиправній діяльності на державному кордоні – Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2019. - 64 с.
- 3.9. Дидактичні матеріали.
- 3.10. Кордон. Журнал. Центральний друкований орган Державної прикордонної служби України. – 28с.
- 3.11. Яремчук І.А. Інтеграція кордонів у Європі : практикум / Хмельницький : Видавництво НА ДПСУ, 2018. – 64 с.
- 3.12. Литвин М.М. Інтегроване управління кордонами. Підручник. – Хмельницький. Видавництво НА ДПСУ, 2011. – 510 с.
- 3.13. Прикордонник України. Газета Державної прикордонної служби України / Засновник: Адміністрація Державної прикордонної служби України. - 16 полос. - Щотижневик.
- 3.14. Taylor John, Zeter Jeff. Command & Control (Book 1). – Express Publishing, 2013. – 32 p.

4. Інформаційні ресурси в інтернеті (інтранеті)

1. Офіційний сайт Державної прикордонної служби України - <https://dpsu.gov.ua>
2. Офіційний сайт Національної академії Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького - <http://nadpsu.edu.ua>
3. Вільна енциклопедія Вікіпедія - <https://www.wikipedia.org>
4. Модульне середовище НА ДПСУ:
 - Іноземна мова за професійним спрямуванням (Безпека державного кордону - 1 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=30>
 - Іноземна мова за професійним спрямуванням (Безпека державного кордону - 2 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=31>
 - Іноземна мова за професійним спрямуванням (Охорона та захист державного кордону- 3 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=32>
 - Іноземна мова за професійним спрямуванням (Охорона та захист державного кордону - 4 курс) <http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=33>

ОЦІНЮВАННЯ

Поточне та підсумкове оцінювання здійснюється відповідно до положення <https://nadpsu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/01/polozh-otsinka-2020-12.01.-.pdf>

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)

Середовище в аудиторії є творчим, відкритим до конструктивної критики.

Загальну оцінку за аудиторну, самостійну (індивідуальну) роботу необхідно вираховувати як середньоарифметичну з поточних оцінок, шляхом ділення суми оцінок (5,4,3,2), на кількість оцінок отриманих протягом модуля (семестру, періоду вивчення дисципліни), яка визначена робочою програмою навчальної дисципліни. Для розрахунку, кількість поточних оцінок повинна бути не менше чотирьох, для заочної форми навчання – не менше двох.

Середньоарифметична оцінка з поточних оцінок складається з оцінок за аудиторну, індивідуальну роботу та проставляється окремою графою в журналі обліку навчальних занять з округленням до 0,01 після останнього заняття з дисципліни, семестру.

До оцінок за аудиторну роботу відносяться оцінки за заняття, під час яких здійснювалось обов'язкове оцінювання та оцінки, одержані на інших заняттях. За матеріалами пропущених занять, під час яких здійснювалось обов'язкове оцінювання, курсант (слухач, студент) зобов'язаний відзвітувати до модульного контролю. За кожне пропущене заняття або відсутність оцінки на занятті, під час якого здійснювалось обов'язкове оцінювання, при обчисленні середньоарифметичної оцінки з поточних оцінок рахується «0» балів.

Індивідуальні завдання оцінюються «зараховано» чи «не зараховано». Виконання звітів про самостійне вивчення визначеного робочою програмою навчальної дисципліни матеріалу оцінюється «зараховано» чи «не зараховано». Робота зараховується, якщо в звіті є основні поняття та положення, структура відповідає змісту матеріалу, сформовано висновки

Сумарна кількість балів за дисципліну є сумою від середньоарифметичної поточної оцінки, помноженої на ваговий коефіцієнт 0,8, та оцінки за семестровий контроль, помноженої на 0,2. У відповідності до набраної сумарної кількості балів, оцінка за дисципліну визначається за національною шкалою, шкалою ЄКТС і 100-бальною шкалою за допомогою «Таблиці відповідності шкал оцінювання» (таблиця 1) та «Шкали переведення національної системи і системи ЄКТС в 100-бальну систему», наведеної в додатку 2 «Положення про систему поточного і підсумкового оцінювання результатів навчання курсантів (слухачів, студентів) Національної академії Державної прикордонної служби України ім. Б. Хмельницького».

Курсант (слухач, студент) допускається до семестрового контролю (семестрового екзамену, диференційованого заліку, заліку), якщо він склав всі модулі, виконав всі види завдань, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Курсант (слухач, студент), який не склав хоча б одного модуля, курсової роботи (проекту), отримав середньоарифметичну оцінку з поточних оцінок за аудиторну роботу менше 2,0, не відвідував за контрольні, лабораторні роботи, індивідуальну роботу, не допускається до семестрового контролю. У разі коли курсант (слухач, студент) не виконав умови допуску до складання семестрового контролю, то він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і в відомості обліку успішності екзаменатор проставляє – «не допущений», а в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 35 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС (таблиця).

Курсант (слухач, студент), який отримав середньоарифметичну оцінку з поточних оцінок за аудиторну роботу менше 2,0, не відвідував за контрольні, лабораторні роботи та визначений робочою програмою навчальної дисципліни вид індивідуальної роботи до модульного контролю не допускається. Він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і йому виставляється оцінка за модуль «незадовільно» за національною шкалою, 35 балів за 100 бальною шкалою і FX за шкалою ЄКТС.

Курсант (слухач, студент) допускається до семестрового контролю (семестрового екзамену, диференційованого заліку, заліку), якщо він склав всі модулі, виконав всі види завдань, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни.

Курсанта можна звільнити від складання семестрового контролю, при цьому звільнення здійснюється на підставі вимог «Положення про систему поточного і підсумкового оцінювання результатів навчання курсантів (слухачів, студентів) Національної академії Державної прикордонної служби України ім. Б. Хмельницького».

При розрахунку середньоарифметичної оцінки з поточних оцінок за кожне пропущене заняття, під час якого здійснювалось обов'язкове оцінювання, виставляється «0» балів. Якщо курсант (слухач, студент) за відповіді на семестровому контролі отримує оцінку «незадовільно», засвоєння дисципліни йому не зараховується і у відомості обліку успішності виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 50 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС (додаток 1).

Курсант (слухач, студент), що одержав одну або дві незадовільні оцінки за результатами семестрового контролю, без поважних причин не з'явився на семестровий екзамен (диференційований залік, залік) допускається до ліквідації академічної заборгованості після завершення екзаменаційної сесії. Не пізніше наступного дня, після завершення екзаменаційної сесії, начальник навчального відділу відпрацьовує графік ліквідації академічної заборгованості і представляє на затвердження заступнику ректора академії (проректору) з навчальної роботи. При відпрацюванні графіку ліквідації академічної заборгованості для підготовки до складання диференційованого заліку, заліку курсанту (слухачу, студенту) виділяється один день на підготовку і один день на здачу, до складання семестрового екзамену виділяється три дні на підготовку і один день на здачу. Повторне складання одного й того ж семестрового екзамену (диференційованого

заліку, заліку) допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: перший раз викладачу за рішенням начальника кафедри; другий раз – комісії, яка створюється рішенням заступника ректора академії (проректором) з навчальної роботи.

У разі отримання курсантом (слухачем, студентом) незадовільної оцінки під час другого повторного складання семестрового екзамену (диференційованого заліку, заліку) комісії або отримання більше двох незадовільних оцінок під час екзаменаційної сесії, питання про їх подальше навчання розглядається на засіданні Вченої ради факультету та академії.

Семестровий контроль оцінюється за національною шкалою, 100-бальною шкалою та шкалою ЄКТС відповідно до «Шкали переведення національної системи і системи ЄКТС в 100-бальну систему» наведеної в «Таблиці відповідності шкал оцінювання»

Таблиця відповідності шкал оцінювання

Сума кількості балів	Бал за 100-бальною шкалою	Національна шкала	Оцінка ЄКТС
5,00-4,51	100-90	5	A
4,50-4,01	89-82	4	B
4,00-3,51	81-75	4	C
3,50-3,01	74-67	3	D
3,00-2,6	66-60	3	E
2,59-2,00	59-35	2	FX
1,99-0,00	34-1	2	F

Дотримання академічної доброчесності

Під час навчання учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності: етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та/або наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності науково-педагогічним складом передбачає:

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати досліджень та власну педагогічну (науково-педагогічну, творчу) діяльність;
- контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами

освіти. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливим освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей);

- посилання на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.

За порушення академічної доброчесності учасники освітнього процесу закладу вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності.

Нормативно-правове забезпечення: <https://nadpsu.edu.ua/osvita/normatyvno-pravove-zabezpechennia/>.

Додаток А
Методи навчання та методи контролю навчальних досягнень

Шифр	Метод навчання
1. Словесні методи	
МН 1.1	Ситуативне мовлення
МН 1.2	Розповідь
МН 1.3	Пояснення
МН 1.4	Бесіда
МН 1.5	Дискусія
МН 1.6	Диспут
МН 1.7	Проекти
2. Наочні методи	
МН 2.1	Демонстрація
МН 2.2	Ілюстрація
МН 2.3	Спостереження
3. Практичні методи	
МН 3.1	Рольова гра
МН 3.2	Практична робота з перекладу
МН 3.3	Вправи на підстановку
МН 3.4	Творчі вправи
МН 3.5	Усні вправи
МН 3.6	Фонетичні вправи
МН 3.7	Граматичні вправи
МН 3.8	Лексичні вправи
МН 3.9	Групові вправи
4. Методи самостійного та індивідуального навчання	
МН 4.1	Рецептивний
МН 4.2	Репродуктивний
МН 4.3	Евристичний
МН 4.4	Дослідницький

Шифр	Метод контролю навчальних досягнень
1. Попередній контроль	
МК 1.1	Вибірковий усний
МК 1.2	Фронтальний письмовий
МК 1.3	Фронтальний тестовий
МК 1.4	Фронтальний проблемний
2. Поточний контроль	
МК 2.1	Вибірковий усний
МК 2.2	Квіз
МК 2.3	Контрольна робота
МК 2.4	Тестування усного мовлення
МК 2.5	Письмовий переклад тексту
МК 2.6	Лексико- граматичний тест
МК 2.7	Захист індивідуальних завдань
МК 2.8	Реферат
3. Рубіжний контроль	
МК 3.1	Фронтальний письмовий
МК 3.2	Фронтальний тестовий
МК 3.3	Фронтальний проблемний
4. Підсумковий контроль	
МК 4.1	Усний
МК 4.2	Письмовий
МК 4.3	Тестовий
МК 4.4	Проблемний